



Rotthauer Str. 19
45879 Gelsenkirchen

Zentrale (0209) 9242-0
Durchwahl - 260
Telefax - 212
E-Mail a.koch@hyg.de
Internet www.hyg.de

Unser Zeichen: C-105567-03-Ko
Ansprechpartner: Dipl.-Chem. Koch

PRÜFZEUGNIS
entsprechend KTW-Empfehlungen
(Bundesgesundheitsblatt 20. Jahrgang, S. 10, 1977)

- Umschreibung vom 05.08.2002 (Zeichen: C 2258/02/st) -

Antragsteller: Hermann Otto GmbH
Postfach 20
D-83411 Fridolfing

Erzeugnis: OTTOSEAL® S 27

Prüfungsart: Produktprüfung / Zulassungsprüfung Überwachungsprüfung

OTTOSEAL® S 27 erfüllt gemäß Prüfbericht-Nr.: C-105567-03-Ko vom 22.04.2003 die Anforderungen gemäß KTW-Empfehlungen für folgende(n)

Anwendungsbereich(e): Temperaturbereich(e):

	Kaltwasser	Warmwasser (60°C)	Heißwasser (90°C)
A Rohre	---	---	---
B Behälter	---	---	---
C Ausrüstungsgegenstände	erfüllt	---	---
D1 großflächige Dichtungen	erfüllt	---	---
D2 kleinflächige Dichtungen	erfüllt	---	---

sofern hierzu technisch geeignet.

Die Gültigkeit dieses Prüfzeugnisses beginnt mit dem Ausstellungsdatum, endet bei unveränderten Voraussetzungen am 05.08.2007 und kann bis zu einer maximalen Gültigkeitsdauer von 10 Jahren auf Antrag verlängert werden.



Der Direktor des Instituts
i.A.

(Dipl.-Chem. A. Koch)

Ausstellungsdatum: 22.04.2003

Durch die DAP Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen
GmbH akkreditiertes Prüflaboratorium
Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde
aufgeführten Prüfverfahren.

Deutscher Akkreditierungsrat
DAR
DAP-PL-2548.00

Veröffentlichungen von Prüfzeugnissen, auch auszugsweise, Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken und die Verarbeitung von Zeugnisinhalten bedürfen in jedem Einzelfall der widerruflichen schriftlichen Einwilligung des Prüflabors.

Die Ergebnisse des Prüfzeugnisses beziehen sich auf den Prüfgegenstand.
Dieses Prüfzeugnis stellt keine DVGW-Zertifizierung dar.

Träger des Hygiene-Instituts:
Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten
im Ruhrkohlengebiet e.V., Gelsenkirchen



Rotthäuser Str. 19
45879 Gelsenkirchen

Zentrale (0209) 9242-0
Durchwahl - 260
Telefax - 212
E-Mail a.koch@hyg.de
Internet www.hyg.de

Unser Zeichen: C-105567-03-Ko
Ansprechpartner: Dipl.-Chem. Koch

PRÜFBERICHT entsprechend KTW-Empfehlungen (Bundesgesundheitsblatt 20. Jahrgang, S. 10, 1977)

- Umschreibung vom 05.08.2002 (Zeichen: C 2258/02/st) -

Antragsteller: Hermann Otto GmbH
Postfach 20
D-83411 Fridolfing

Auftrag vom: 10.06.2002 (Zeichen: K)
sowie Schreiben vom 04.04.2003 (Zeichen: VPM Bau/Li)

Einsatzbereich: Ausrüstungsgegenstände (Kategorie C)

**Probenart/Proben-
bezeichnung:** OTTOSEAL® S 27 (beschichtete Glasplatten, Schichtdicke: 1 mm)

Probeneingang: 17.06.2002

Probenehmer: übersandte Probe (Beschichtung erfolgte im Hygiene-Institut)

Prüfbeginn: 08.07.2002

Beurteilung:

„OTTOSEAL® S 27“ (Probeneingang am 17.06.2002) erfüllt die in den KTW-Empfehlungen festgelegten Anforderungen an „Ausrüstungsgegenstände“ (Kategorie C) für den Kaltwasserbereich.

Die Ergebnisse sind in der als Anlage beigefügten Tabelle zusammengestellt.

Die Gültigkeit dieses Prüfberichtes beginnt mit dem Ausstellungsdatum, endet bei unveränderten Voraussetzungen am 05.08.2007 und kann bis zu einer maximalen Gültigkeitsdauer von 10 Jahren auf Antrag verlängert werden.

Ausstellungsdatum: 22.04.2003



Der Direktor des Instituts
i.A.

(Dipl.-Chem. A. Koch)

Durch die DAP Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen
GmbH akkreditiertes Prüflaboratorium
Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde
aufgeführten Prüfverfahren.

Deutscher Akkreditierungsrat
DAR
DAP-PL-2548.00

Veröffentlichungen von Prüfzeugnissen, auch auszugsweise, Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken und die Verarbeitung von Zeugnisinhalten bedürfen in jedem Einzelfall der widerruflichen schriftlichen Einwilligung des Prüflabors. Die Ergebnisse des Prüfberichtes beziehen sich auf den Prüfgegenstand.

Der Prüfbericht besteht aus 1 Seite und 1 Anlage.

Träger des Hygiene-Instituts:
Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten
im Ruhrkohlengebiet e.V., Gelsenkirchen

Untersuchungsergebnisse
 „Kaltwasserbereich“

Erzeugnis: OTTOSEAL® S 27

Rezeptur: Die Ausgangsstoffe sind nach den uns gemachten Angaben konform mit den relevanten Positiv-Listen.

Prüfkörperoberfläche: Migrationstest: 1660 cm² ; Chlorzehrungstest: 150 cm²

Prüfwasservolumen: Migrationstest: 2900 ml ; Chlorzehrungstest: 3600 ml

Einsatzbereich: Ausrüstungsgegenstände (Kategorie C)

Art der Prüfung	Anforderungen an "Ausrüstungsgegenstände"			
	1.-3. Tag	4.-6. Tag	7.-9. Tag	3. Extraktion (7.-9. Tag)
Farbe	farblos	farblos	farblos	n.n.b.
Trübung	klar	klar	klar	n.n.b.
Neigung zur Schaumbildung	keine	keine	keine	n.n.b.
Geruchsschwellenwert (20°C)	1	1	1	< 2
Geschmacksschwellenwert (20°C)	1	1	1	< 2
organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) mg/m ² x d	10	9	6	≤ 15
Chlorzehrung (freies Cl ₂) mg/m ² x d	10,5	7,9	2,6	≤ 12
Phenole mg/m ² x d	<0,03	<0,03	<0,03	≤ 1,5
Organozinn (Sn) mg/m ² x d	0,005	<0,005	0,005	≤ 0,03

n.n.b. = nicht nennenswert beeinflusst

Gelsenkirchen, 22.04.2003



Der Direktor des Instituts
 i.A.

(Handwritten signature)
 (Dipl.-Chem. A. Koch)